

小田嶋 隆

第11回

「五反田」という凡庸な名前の付け方――。

きっと五反田は日暮・品川から流れてくる
気まぐれなトレンードに「どうにでもじぐれよ」と
開き直っているのだと思う。

五反田は「ひせんだ」とは読まない

五反田は、「ひせんだ」と読む。「ほんだ」と読む人がいるといけないので、あらかじめ注意を促しておく。

何をわざりきったことを」と思つた人もあるだろうが、あんたは間違つている。「五反田」が「ひせんだ」であるなんてことは、狭い地域内でだけ通用している遍頗な知識に過ぎない。知つていて偉いわけでもなければ、知らないからと恥じ入るような問題でもない。

こんなことを言うのは、私自身、大阪にいた時分、地名でずいぶん苦労をしたからだ。私は「交野」を「じゅうの」と読んだ。「豊島」は、当然「どしま」と読んだ。「枚方」だって自信満々で「まいかた」と発音した。しかし、正解は「たての」であり「てしま」であり、「ひらかた」であった。「おい」「まいかた」やで」と大阪人は笑つた。

「さすが関東の人は考えることが独創的やな」と彼らは言つた。

しかし、考えてもみてほしい。

東京に生まれ育つた人間には、「本町」が「ほんまち」であることや「日本橋」を「にっぽんばし」と読むなどることは、到底思いも及ばないことだったのだ。「梅田新道」が「うめだしんみち」という話をはじめて聞いた時、私は、「あい『まいかた』やで」と大阪人は笑つた。

「最近、霞町あたりが面白いんだ」

と田吾作は言つた。

そうだろうとも、田吾作は、田吾作が集まる場所が大好きだ。

凡庸であることが才能となる

五反田に話を戻す。

たぶん、五反田には、昔、五反の田んぼがあった

「だまされてたまるものか」とさえ思つたのだ。それほど、大阪の地名は予断を裏切るものだったのだ。

東京の地名だって、虚心になって考えてみれば、相當にひねくれている。

たとえば、「秋葉原」が「あきはばら」で「あきばばら」ではないこと、また、「日暮里」はなぜか「まみあな」と読むことになっていること……こんなのは、本当に誰にだって見当もつかないはずのことだ。

だから、仮に「五反田」を「ほんだ」と読んだ人間がいたとしても、その人の無知を笑うようなまねはすべきではない。我々にしたところで、秋田の地名や鹿児島の地名については何も知らないのだし、東京の地名だけが特別に重要なわけではない。

それに、これはぜひ言つておきたいのだが、東京の地名や都心の地理に詳しいことを自慢に思つてゐる奴がいるのだとしたら、その人間はどうしようもない田吾作だ。なぜって、そいつは、結局のところ東京に憧れている人間だからだ。

田吾作というの、都市について無知な人間を指す言葉ではない。むしろ、都市の商業主義にまんまとハメられて、妙な具合に都市に詳しくなつてゐる間抜けを、我々は田吾作と呼んでいる。だからこそ、田吾作は、田舎にではなく、東京に多いのだ。

田吾作といふのは、都市について無知な人間を海沿いから進出してきたケバケバしいキャバレーと、山の手から降りてきたしゃれたカフェバーの類が何食わぬ顔をして並んでいる。少し離れた住宅が残つてあり、そのまま隣には、養鶏場みたいなウイークリーマンションや最新のオフィスビルが次々と建設されている。まったく、どんなふうに要約して良いのやら見当もつかない町だ。

きっと五反田は、日暮や品川や白金台の方向から流れてくる気まぐれなトレンドに身をまかせながら、内心「じゅうにでもしてくれよ」と開き直つてゐるのだと思う。

オフィス街にするならするで、そうしてくれれば良いし、ショッピング街にしたいのならそうすれば良い。地上げだって再開発だって町名変更だって、あなたたちのしたいようにすれば良いじやないか……というわけだ。

要するに、五反田は、東京の他の多くの町と同じく、自らのビジョンや意思のようものをまるで持ち合わせていない。だから、この町は、周辺のいくつかの隣町の間に埋没し、山の手でも下町でもない、何の個性もない凡庸な顔をしているのだ。

そういう意味で、五反田は、無防備で、無批判で、無個性な、最も東京の町らしい町だ。

たとえば、海の水のひとつひとつの分子は、何ないか……というわけだ。

駅前には申し訳程度の歓楽街があり、そこには、

のだろう。というよりも、ここには、五反の田んぼ以外何もなかつたに違いない。ともかく、五反田という地名のあつたばかりの凡庸さに、私は、そうした感じを抱くのである。

実際、五反田は、今に至つても、なんとも凡庸な町だ。「品川っぽさと日暮っぽさの混交」とでも言つたら良いのか、これまでにしろ、どこをどう見て「五反田っぽさ」と呼びに値するような特徴がないのだ。

駅前には申し訳程度の歓楽街があり、そこには、

のだろう。というよりも、ここには、五反の田んぼ以外何もなかつたに違いない。ともかく、五反田という地名のあつたばかりの凡庸さに、私は、そうした感じを抱くのである。



Illustration: Takeuchi Kazuya